АДДЗЕЛ ПА АДУКАЦЫІ КРЫЧАЎСКАГА РАЁННАГА

ВЫКАНАЎЧАГА КАМІТЭТА

ДЗЯРЖАЎНАЯ ЎСТАНОВА АДУКАЦЫІ

“СЯРЭДНЯЯ ШКОЛА №8 Г. КРЫЧАВА”

Конкурс метадычных распрацовак «Распрацоўка дыдактычных матэрыялаў прадметаў сацыяльна-гуманітарнага цыкла па падрыхтоўцы вучняў да рэспубліканскай алімпіяды»

***Намінацыя «Беларуская мова і літаратура»***

***9 клас***

Настаўнік беларускай мовы і літаратуры

вышэйшай кваліфікацыйнай катэгорыі

Піменава Лілія Уладзіміраўна,

+375298434760

pimenova\_lilija@rambler.ru

Крычаў, 2021

ЗАДАННІ

па вучэбных прадметах “Беларуская мова” і “Беларуская літаратура”

(комплексная работа)

ІХ клас

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3.1 | 3.2 | 3.3 | 3.4 | 3.5 | 4 | 5 | 6 | усяго |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

**1.Адкажыце на пытанні.** (Максімальная колькасць балаў 5 – 1 бал за кожны правільны адказ)

1) Пачынальнік верлібра ў беларускай літаратуры. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2) На якой мове Мікола Гусоўскіў 1522 г. у Рыме стварыў сваю неўміручую “Песню пра зубра”? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3) Светапогляд, які найвышэйшай каштоўнасцю прызнае чалавека. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4) На першым фарзацы падручніка па беларускай літаратуры для 9 кл. размешчаны ілюстрацыі мастака Васіля Шаранговіча. Назавіце, да якога мастацкага твора гэтыя ілюстрацыі і хто аўтар.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5) Індывідуалізаваны і тыпізаваны вобраз асобы, рысы якой паўстаюць літаральна з усіх лірычных твораў кожнага паэта.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**2.Устанавіце сэнсавую адпаведнасць паміж пададзенымі паняццямі і іх тлумачэннямі.** **Адказ запішыце****.** (Максімальная колькасць балаў 5 – 1 бал за кожны правільны адказ)

|  |  |
| --- | --- |
| **А.** Рэлікварый | **1.** Дакладная копія рукапісу, малюнка, дакумента і інш., зробленая пры дапамозе фотамеханічнай рэпрадукцыі. |
| **Б.** Агіяграфія | **2.** Верш, у якім пачатковыя літары радкоў складаюць якое-небудзь слова ці фразу. |
| **В.** Летапіс | **3.** Гісторыка-літаратурны твор з апісаннем падзей па гадах. |
| **Г.** Акафіст | **4.** Жыціе, старажытны аповед пра жыццё святога. |
| **Д.** Акраверш | **5.** Від хвалебнага царкоўнага песнапення. |
|  | **6.** Сховішча для прадметаў, якія беражліва захоўваюцца як памяць пра мінулае. |

**Адказ: А…; Б…; В…; Г…; Д….**

**3.** **Прадмовы да кніг Францыска Скарыны сёння шырока вядомы, яны ўжываюцца ў розных кантэкстах, перакладаюцца. Так зборнік анталагічнага характару «Францыск Скарына на мовах народаў свету» ўключыў пераклады з легендарнай прадмовы першадрукара на 70 моў, у тым ліку  і на беларускую. На некаторыя мовы ў ім змешчаны па два і болей перакладаў, на беларускую — тры (А. Разанава, І. Саверчанкі, С. Панізніка).**

**3.1 Укажыце, да якой кнігі Ф.Скарыны зроблены наступны пераклад урыўка з прадмовы.** (1 бал) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Устаўце прапушчаныя словы.** (4 балы - 1 бал за кожны правільны адказ)

Як звяры,

што блукаюць у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,

ад нараджэння

ведаюць сховы свае,

як птушкі,

што лётаюць у \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ ,

помняць

гнёзды свае,

як рыбы,

што плаваюць у моры і ў рэках,

чуюць

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ свае

і як пчолы бароняць вуллі свае –

гэтак і людзі

да месца, дзе нарадзіліся

і ўзгадаваны ў Бозе,

вялікую \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ маюць.

(Пераклад А. Разанава)

**3.2 Адзначце, якая структурна-сінтаксічная адзінка выкарыстана А.Разанавым для стварэння перакладу прадмовы. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Укажыце від (віды) сінтаксічнай сувязі сэнсава-граматычных частак гэтай адзінкі. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(2 балы – 1 бал за кожны правільны адказ)

**3.3 Выпішыце з прапанаванага перакладу словы, у якіх колькасць літар і гукаў не супадае.** (Максімальная колькасць балаў 5 – 0,5 бала за кожны правільны адказ. Кожнае слова, якое паўтараецца некалькі разоў, лічыцца за адно) **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Адзначце, якая фанетычная асаблівасць беларускай мовы адлюстравана ў лексеме “**(у) Бозе”. (2 балы) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**3.4 Патлумачце лексічнае значэнне наступных слоў з папярэдняга тэксту:**

Блукаюць **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

Бараняць **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

(2 балы – 1 бал за кожны правільны адказ)

**3.5 Зрабіце марфалагічны** (4 балы) **і словаўтваральны** (2 балы) **разбор слова** *ўзгадаваны (людзі)*. (Максімальная колькасць балаў 6)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**4. Падкрэсліце словы, правапіс якіх адпавядае нормам беларускай мовы.** (Максімальная колькасць балаў 6 – 0,5 бала за кожны правільны адказ)

Датчына (сукенка), барадзьба, Васін (аловак), мядзведзь, расстайны, апантаны, інтарфейс, інтэрв’ю, упрысядку, паў-Магілёва, паўтара тоны, чатыры стала, дваццацімільённы, у гушчары, дзве сотыя, булён, дзяк, стагоддзе, стравус.

**5. Асноўная мэта працы перакладчыка – гэта дакладна данесці сэнс замежнага твора да мэтавай аўдыторыі. Перакладзіце наступны тэкст з рускай мовы на беларускую****.** (Максімальная колькасць балаў 10)

**Вызначце тып і стыль тэкста.** (2 балы – 1 бал за правільны адказ)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Умение переводить необходимо любому образованному человеку, живущему в реально существующем двуязычном или многоязычном окружении, ведь умение переводить состоит из умения правильно воспринять (понять) содержание услышанного или прочитанного на одном языке и умения адекватно передать это содержание на другом языке. Умение переводить само собой не приходит, как само не приходит умение читать, писать, правильно говорить. А это означает, что в процессе обучения языкам нужно формировать и умение переводить.

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**6. Запоўніце табліцу.** (Максімальная колькасць балаў 10 – 1 бал за правільны адказ)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Прозвішча пісьменніка | Праграмны твор для 9 кл. | Месца нараджэння пісьменніка |
|  |  | Фальварак Панюшкавічы (Бабруйскі павет) |
|  | “Дзікае паляванне караля Стаха” |  |
| Янка Брыль |  |  |
|  |  | Фальварак Мурагі каля возера Нешчарда (Расонскі раён Віцебскай вобл.) |
| Адам Міцкевіч |  |  |

**Максімальная колькасць балаў 60**

**ДАВЕДКІ**

**ІХ клас**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 | 2 | 3.1 | 3.2 | 3.3 | 3.4 | 3.5 | 4 | 5 | 6 | усяго |
| 5 | 5 | 5 | 2 | 7 | 2 | 6 | 6 | 12 | 10 | 60 |

**1.Адкажыце на пытанні. (Максімальная колькасць балаў 5 – 1 бал за кожны правільны адказ)**

1) М.Багдановіч

2) на лацінскай

3) гуманізм

4) Я.Колас. “Новая зямля”

5) лірычны герой

**2. Устанавіце сэнсавую адпаведнасць паміж пададзенымі паняццямі і іх тлумачэннямі. Адказ запішыце**. (Максімальная колькасць балаў 5 – 1 бал за кожны правільны адказ)

**Адказ: А 6; Б 4; В 3; Г 5; Д 2.**

**3.** **Прадмовы да кніг Францыска Скарыны сёння шырока вядомы, яны ўжываюцца ў розных кантэкстах, перакладаюцца. Так зборнік анталагічнага характару «Францыск Скарына на мовах народаў свету» ўключыў пераклады з легендарнай прадмовы першадрукара на 70 моў, у тым ліку  і на беларускую. На некаторыя мовы ў ім змешчаны па два і болей перакладаў, на беларускую — тры (А. Разанава, І. Саверчанкі, С. Панізніка).**

**3.1 Укажыце, да якой кнігі Ф.Скарыны зроблены наступны пераклад урыўка з прадмовы.** (1 бал)Да “Кнігі Юдзіф”.

**Устаўце прапушчаныя словы.** (4 балы - 1 бал за кожны правільны адказ)

Як звяры,

што блукаюць у **пушчы** ,

ад нараджэння

ведаюць сховы свае,

як птушкі,

што лётаюць у **паветры** ,

помняць

гнёзды свае,

як рыбы,

што плаваюць у моры і ў рэках,

чуюць

**віры** свае

і як пчолы бароняць вуллі свае –

гэтак і людзі

да месца, дзе нарадзіліся

і ўзгадаваны ў Бозе,

вялікую **ласку** маюць.

(Пераклад А. Разанава)

**3.2 Адзначце, якая структурна-сінтаксічная адзінка выкарыстана А.Разанавым для стварэння перакладу прадмовы.** Складаны сказ з рознымі відамі сувязі.

**Укажыце від (віды) сінтаксічнай сувязі сэнсава-граматычных частак гэтай адзінкі.** Падпарадкавальная, бяззлучнікавая.

(2 балы – 1 бал за кожны правільны адказ)

**3.3 Выпішыце з прапанаванага перакладу словы, у якіх колькасць літар і гукаў не супадае.** (Максімальная колькасць балаў 5 – 0,5 бала за кожны правільны адказ. Кожнае слова, якое паўтараецца некалькі разоў, лічыцца за адно). Як, нараджэння, свае, помняць, бароняць, вуллі, людзі, дзе, нарадзіліся, вялікую.

**Адзначце, якая фанетычная асаблівасць беларускай мовы адлюстравана ў лексеме “**(у) Бозе”. (2 балы) Гістарычнае чаргаванне заднеязычнага [г] са свісцячым [з’] ([г]// [з’])

**3.4 Патлумачце лексічнае значэнне наступных слоў з папярэдняга тэксту:**

Блукаюць **–** пераходзяць, пераязджаюць з месца на месца ў пошуках каго-небудзь, чаго-небудзь.

Бараняць **–** пільна ахоўваюць ад нападу ворагаў, адстойваюць што-небудзь.

(2 балы – 1 бал за кожны правільны адказ)

**3.5 Зрабіце марфалагічны** (4 балы) **і словаўтваральны** (2 балы) **разбор слова** *ўзгадаваны (людзі)*. (Максімальная колькасць балаў 6)

*Узгадаваны (людзі) – форма дзеяслова, пач. форма ўзгадаваны, утвораны ад асновы дзеяслова ўзгадаваць, кароткая форма; закончанае трыванне, незалежны стан, прошлы час, мн.л.;выказнік.*

*Узгадаваны – узгадаваць (узгадава- + н^), суфіксальны спосаб утварэння.*

**4. Падкрэсліце словы, правапіс якіх адпавядае нормам беларускай мовы.** (Максімальная колькасць балаў 6 – 0,5 бала за кожны правільны адказ)

Датчына (сукенка), барадзьба, Васін (аловак), мядзведзь, расстайны, апантаны, інтарфейс, інтэрв’ю, упрысядку, паў-Магілёва, паўтара тоны, чатыры стала, дваццацімільённы, у гушчары, дзве сотыя, булён, дзяк, стагоддзе, стравус.

**5. Асноўная мэта працы перакладчыка – гэта дакладна данесці сэнс замежнага твора да мэтавай аўдыторыі. Перакладзіце наступны тэкст з рускай мовы на беларускую.** (Максімальная колькасць балаў 10)

**Вызначце тып і стыль тэкста.** (2 балы – 1 бал за правільны адказ)

Разважанне. Публіцыстычны.

Уменне перакладаць неабходна любому адукаванаму чалавеку, які жыве ў рэальна існуючым двухмоўным ці шматмоўным асяроддзі, бо ўменне перакладаць складаецца з умення правільна ўспрыняць (зразумець) змест пачутага ці прачытанага на адной мове і ўмення адэкватна перадаць гэты змест на іншай мове. Уменне перакладаць само сабой не прыходзіць, як само не прыходзіць уменне чытаць, пісаць , правільна гаварыць. А гэта азначае, што ў працэсе навучання мовам трэба фарміраваць і ўменне перакладаць.

**6. Запоўніце табліцу.** (Максімальная колькасць балаў 10 – 1 бал за правільны адказ)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Прозвішча пісьменніка | Праграмны твор (9 кл.) | Месца нараджэння пісьменніка**“Свіцязянка”** |
| **Вінцэнт Дунін-Марцінкевіч** | **“Пінская шляхта”** | Фальварак Панюшкавічы (Бабруйскі павет) |
| **Уладзімір Караткевіч** | “Дзікае паляванне караля Стаха” | **г.Орша** |
| Янка Брыль | **“Memento mori”** | **г.Адэса** |
| **Ян Баршчэўскі** | **“Шляхціц Завальня, або Беларусь у фантастычных апавяданнях”** | Фальварак Мурагі каля возера Нешчарда (Расонскі раён Віцебскай вобл.) |
| Адам Міцкевіч | **“Свіцязянка”** | **Хутар Завоссе непадалёку ад Навагрудку** |

\*Пры праверцы варта ўлічваць арфаграфічныя, граматычныя і іншыя памылкі. За кожную з іх рэкамендуецца здымаць 0,1 бала ў тых заданнях, якія ацэнены станоўчым балам.

**Літаратура**

1. Праскаловіч, В.У. Беларуская літаратура: вучэбны дапаможнік для 9 класа ўстаноў агульн. сярэдн. адукацыі з бел. і руск. мовамі навуч./ В.У.Праскаловіч, В.П.Рагойша. – Мінск: Нацыянальны інстытут адукацыі, 2019. – 286 с.
2. Валочка, Г.М. Беларуская мова: вучэбны дапаможнік для 9 класа ўстаноў агульн. сярэдн. адукацыі з бел. і руск. мовамі навуч./ Г.М.Валочка, Л.С.Васюковіч. - Мінск: Нацыянальны інстытут адукацыі, 2019. – 214 с.
3. Сіўковіч, В.М. Слоўнік беларускай мовы : Арфаграфія. Націск. Словазмяненне. Стылістычныя паметы / В.М. Сіўковіч; пад рэд. В.П. Краснея. – Мінск: Аверсэв, 2012. – 640 с.
4. Сіўковіч, В.М. Беларуская мова: ЦТ за 60 урокаў/ В.М.Сіўковіч. – 3-е выд., перапрац. - Мінск: Аверсэв, 2017. – 238 с.
5. Хандрыка, С.В. Беларуская народная культура на ўроках роднай мовы. 5-9 класы: кніга для настаўнікаў устаноў, якія забяспечв. атрыманне агульнай сярэдняй адук., з 12-гадовым тэрмінам навуч./ С.В. Хандрыка. – 2-е выд. – Мазыр: Белы Вецер, 2007. – 90 с.
6. Цыбульская, С.І. Беларуская мова: поўны курс для падрыхт. да цэнтраліз. тэсціравання і экзамену/ С.І.Цыбульская. – Мінск: ТетраСистемс, 2011. – 480 с.
7. Шкраба, І.Р. Лінгвістычныя задачы па беларускай мове: рыхтуемся да алімпіяды і цэнтраліз. тэсціравання/ І.Р.Шкраба. – 2-е выд., выпр. – Мінск: ТетраСистемс, 2011. –112 с.

Согласие на размещение материалов

Я, Пименова Лилия Владимировна, учитель белорусского языка и литературы, являюсь разработчиком дидактических материалов конкурса «Разработка дидактических материалов предметов социально-гуманитарного цикла по подготовке учащихся к республиканской олимпиаде», даю согласие на размещение материалов на сайтах РРЦ и ОРЦ.

10.06.2021г. Пименова Л.В.